



Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9
poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ

MOCI dne 14. 7. 2007

Český telekomunikační úřad
Odbor legislativní a právní

Dne 20. 8. 2007

16

Číslo jednací
19 327/2007-606/VI.vyř.

Praha
června 2007

Předseda Rady Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 127 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení o návrhu ze dne 27. 3. 2007 navrhovatele TISCALI Telekomunikace Česká republika, s.r.o., IČ: 647 88 610, se sídlem Dělnická 213/12, Praha 7, zastoupená advokátem Mgr. Liborem Ulovcem, se sídlem Pod Ateliéry 1071, Praha 5, proti odpůrci společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s., IČ: 601 93 336, se sídlem Praha 3, Olšanská 55/5, zahájené 27. 3. 2007 ve věci sporu o účtování ceny za zřízení přístupu ve výši 990 Kč bez DPH v rámci služby Carrier IP Stream v případě migrace aktivního účastníka ze služby Carrier Broadband, toto

rozhodnutí:

- I. Návrh společnosti TISCALI Telekomunikace Česká republika, s.r.o. se zamítá.
- II. Žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

Odůvodnění:

Dne 27.3.2007 bylo Českému telekomunikačnímu úřadu (dále též „ČTÚ“ nebo „správní orgán“) doručeno faxem podání, v němž se navrhovatel domáhá určení, že odpůrce „není v rámci plnění Smlouvy o přístupu k infrastruktuře sítě společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s., využívající technologie Carrier IP Stream oprávněna účtovat poplatek za Zřízení Přístupu ve výši 990 Kč bez DPH v případě migrace aktivního účastníka ze služby Carrier Broadband.“. Téhož dne bylo zahájeno správní řízení. Toto podání bylo ve smyslu § 37 odst. 5 správního řádu řádně potvrzeno dne 29.3.2007. Ohledně sporu navrhovatel v tomto podání mj. uvádí, že Smlouva o přístupu k infrastruktuře sítě společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s., využívající technologie Carrier IP Stream (dále jen „CIPS“) vydaná odpůrcem v rámci plnění povinností uložených rozhodnutím ČTÚ č. REM/12/10.2006-69, obsahuje v příloze 1a v bodě 2.1.1. tabulku cen jednorázových úkonů, přičemž prvním v pořadí je úkon Zřízení Přístupu s cenou 990 Kč bez DPH. Ačkoliv odpůrce na vzájemných jednáních připustil možnost změny této ceny v případě hromadného objednání služby pro 1000 a více koncových účastníků, v případě jednotlivých objednávek trvá na uvedené ceně. Sporný poplatek má být účtován i za každého účastníka navrhovatele, který užívá služeb založených na technologii ADSL a bude migrován ze stávajícího režimu poskytování služeb prostřednictvím nabídky Carrier Broadband (dále jen „CBB“) na režim služby podle nabídky CIPS. Všichni předmětní účastníci jsou pak pod režimem nabídky CBB a je nutné je migrovat za sporný poplatek, aby mohli využívat služeb pod režimem nabídky CIPS, přičemž sporný poplatek činí zásadní překážku. Účtování sporného poplatku považuje navrhovatel za rozpor s povinnostmi uloženými odpůrci. Nevyužije-li navrhovatel možnost uvedené migrace, nebude schopen odlišit své služby od služeb odpůrce.

Součástí výše uvedeného podání ze dne 27.3.2007 byl i návrh společnosti TISCALI na vydání předběžného opatření ve smyslu § 61 správního řádu, kterým se až do doby vydání rozhodnutí ve věci samé má určit, že navrhovatel není povinen „hradit položku nadlimit kreditu účtovanou společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s. v rámci služby Carrier Broadband, pokud objem přenesených dat nepřesáhne souhrnného datového limitu ve smyslu rozhodnutí č. REM/12/10.2006-69 část výroku I. bod 1. písmeno b).“. Tento návrh na vydání předběžného opatření byl správním orgánem rozhodnutím ze dne 12.4.2007 zamítnut a navrhovatel proti rozhodnutí rozklad nepodal.

Správní orgán po posouzení návrhu vyzval navrhovatele, aby jej doložil dalšími podklady, zejména Smlouvou o přístupu s odpůrcem, jejíž součástí je využívání technologie Carrier IP Stream se spornou cenou. Navrhovatel však žádné další podklady nepředložil.

Odpůrce se k návrhu vyjádřil dne 20.4.2007 s tím, že je překvapen postupem navrhovatele, protože jednání o předmětné službě dosud nebyla mezi účastníky řízení uzavřena, de facto teprve začala. Dle jeho názoru existuje prostor pro další jednání a odpůrce je připraven o předmětné službě s navrhovatelem jednat. K samotnému petitu zdůrazňuje, že v případě vyhovění by zřízení služby CIPS a migrace účastníka ze služby CBB na službu CIPS byla zdarma, což ovšem nelze po odpůrci spravedlivě požadovat, neboť je vždy třeba provést příslušné úkony spojené se zřízením služby CIPS. Pro odpůrce představuje „migrace“ dva nutné kroky – zrušení služby CBB a následně zřízení služby CIPS - a proto referenční nabídka speciální institut migrace nezná. Cena za zřízení služby CIPS je stanovena ekvivalentně jako u zřízení služby CBB, přičemž odpůrce nabídl všem svým obchodním partnerům včetně odpůrce množstevní slevy na zřízení služby CIPS. Účtování sporné ceny pak nepovažuje za rozpor s uloženými povinnostmi. Hlavním důvodem jejich uložení je umožnit operátorům ve větší míře diferencovat své služby od služeb odpůrce. Tato možnost není účtováním sporné ceny nijak ovlivněna a operátor musí při definici takových služeb brát v úvahu i cenu za zřízení služby CIPS, analogicky jako u stávajících služeb na bázi CBB.

Navrhovatel se k tomuto již nevyjádřil a nepředložil žádné další podklady.

Navrhovatel se seznámil s podklady pro vydání rozhodnutí dne 4.6.2007, odpůrce pak 24.5.2007.

Podle § 127 odst. 1 zákona o elektronických komunikacích předseda Rady Českého telekomunikačního úřadu rozhoduje spory mezi osobami vykonávajícími komunikační činnosti, pokud se týká spor povinností uložených tímto zákonem nebo na jeho základě. Správní orgán při posuzování návrhu vycházel z přesvědčení, že jeho pravomoc k rozhodnutí o dotčeném návrhu vyplývá ze skutečnosti, že jde o spor, který se týká otázky oprávněnosti účtované ceny v rámci plnění smlouvy o přístupu, a to ve vztahu k povinnostem odpůrce uloženým mu rozhodnutím ČTÚ č. REM/12/10.2006-69, tedy povinnostem uloženým odpůrci na základě zákona o elektronických komunikacích.

Předmětem správního řízení, jak vyplývá z formulace návrhu, je oprávněnost účtování ceny za Zřízení Přístupu ve výši 990 Kč bez DPH v případě migrace aktivního účastníka ze služby Carrier Broadband, a to v rámci plnění Smlouvy o přístupu k infrastruktuře sítě společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s., využívající technologie Carrier IP Stream.

Předpokladem pro posouzení návrhu je doložení podkladů, z kterých vyplývá, že odpůrce po navrhovateli požaduje placení sporné ceny. Takové podklady však navrhovatel, i přes výzvu správního orgánu, nepředložil. Není tak zřejmé, zda se jedná o cenu spornou v rámci uzavřené smlouvy o přístupu k síti odpůrce, nebo o cenu požadovanou odpůrcem v návrhu takové smlouvy. Ani jedna skutečnost však není doložena důkazy. Navíc z vyjádření účastníků vyplývá, že výše této ceny ještě není finalizována, když přichází v úvahu např. množstevní sleva.

Na základě vyjádření odpůrce a skutečnosti, že Českému telekomunikačnímu úřadu nebyla v souladu s § 80 odst. 2 zákona o elektronických komunikacích doručena ke dni podání návrhu

žádná smlouva o přístupu mezi účastníky řízení, která by zahrnovala využívání technologie Carrier IP Stream, má správní orgán za to, že obdobná smlouva pravděpodobně neexistuje. Rozhodující však je, že smlouva nebyla doložena, a navrhovatel tak nedoložil svůj nárok.

Jednalo-li by se v daném případě o situaci, že by účastníci řízení neuzavřeli smlouvu o přístupu do 2 měsíců ode dne zahájení jednání o návrhu smlouvy, opět zde navrhovatel neunesl důkazní břemeno a nedoložil, že by od zahájení jednání již uplynuly 2 měsíce. Rovněž tak nedoložil návrh smlouvy, o kterém bylo jednáno, a nespecifikoval dostatečně jeho sporné části. Navrhovatel tak ani v tomto případě nedoložil svůj nárok.

Z obsahu podání lze dovodit, že navrhovatel nesouhlasí s cenou označenou za spornou, která byla uveřejněna v referenční nabídce odpůrce týkající se přístupu k infrastruktuře sítě odpůrce využívající technologie Carrier IP Stream. K tomu nelze než konstatovat, že takový nesouhlas nemůže být předmětem sporného řízení podle § 127 zákona o elektronických komunikacích, dokud se povinnost uložená odpůrci výše uvedeným rozhodnutím Českého telekomunikačního úřadu neodrazí v konkrétním návrhu smlouvy nebo ve smlouvě samotné, a to z prostého nedostatku jasnosti práv a tomu odpovídajících povinností účastníků sporného řízení. Do té doby může být předmětné plnění povinnosti případně jen předmětem řízení o změně referenční nabídky ve smyslu § 82 odst. 3 zákona o elektronických komunikacích.

Na základě výše uvedených skutečností jsem dospěl k závěru, že navrhovatel nedoložil svůj nárok, a proto jsem rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí.

Vzhledem k tomu, že ze spisového materiálu nevyplývá, že odpůrci, tedy účastníkovi, který měl ve věci plný úspěch, vznikly náklady řízení a navrhovatel neměl ve věci úspěch, náhrada nákladů řízení se žádné ze stran nepřiznává.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho doručení podat rozklad k Radě Českého telekomunikačního úřadu prostřednictvím předsedy Rady Českého telekomunikačního úřadu, a to na adresu Český telekomunikační úřad, poštovní příhrádka 02, 225 02 Praha 025. Rozklad je třeba podat v počtu dvou stejnopisů.



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Dvořák", written over a faint circular stamp.

PhDr. Pavel Dvořák, CSc.
předseda Rady
Českého telekomunikačního úřadu